

政策與程序	
標題： 隱私作法聲明	
部門政策所有者： 合規部	政策編號： HPA16
受影響的部門： 請勾選受本政策影響的所有部門	
<input type="checkbox"/> 行政部 <input type="checkbox"/> 理賠部 <input type="checkbox"/> 合規部 <input type="checkbox"/> 客戶服務部 <input type="checkbox"/> 對外事務部 <input type="checkbox"/> 設施部 <input type="checkbox"/> 財務部	<input type="checkbox"/> 人力資源部 <input type="checkbox"/> 資訊技術部 <input type="checkbox"/> 行銷部 <input type="checkbox"/> 醫療管理部 <input type="checkbox"/> 醫療服務提供者網絡部 <input type="checkbox"/> 專案管理部 <input checked="" type="checkbox"/> 全部
生效日期： 2003 年 4 月 1 日	審查/修訂日期： 2003 年 3 月、2005 年 4 月、 2012 年 3 月、2012 年 6 月、 2012 年 7 月、2014 年 9 月、 2016 年 4 月、2016 年 11 月、 2017 年 6 月、2018 年 11 月、 2020 年 7 月、2021 年 4 月
委員會核准日期： PSOC 2014 年 9 月 PRC 2016 年 7 月、2016 年 12 月、 2017 年 7 月、2019 年 2 月 20 日、 2021 年 10 月 合規部：2019 年 3 月 25 日	廢除日期：
產品類型： Medi-Cal	取代：

I. 目的

Health Plan of San Joaquin (HPSJ) 必須根據 HIPAA 要求維護隱私作法聲明 (NPP)。HIPAA 隱私規則賦予個人瞭解 HPSJ 在使用個人資訊方面的隱私作法的權利。

II. 政策

- A. 《健康保險流通與責任法案》要求就受保護健康資訊 (PHI) 的隱私作法發出通知，「個人有權充分瞭解承保實體可能使用和披露受保護健康資訊的情況，以及與受保護健康資訊相關的個人權利和承保實體的法律責任」(45 CFR §164.520)。
- B. 健康照護服務部門 (DHCS) 合約要求遵守 HIPAA 的標準和要求、HITECH 法案和 HIPAA 法規 (DHCS 合約附錄 G)。
- C. Health Plan of San Joaquin 的會員有權充分瞭解 HPSJ 可能使用和披露 PHI 的情況，以及與 PHI 相關的會員權利和 HPSJ 的法律責任。
- D. 《健康保險流通與責任法案》要求在入保時向所有有效的 Medi-Cal 會員郵寄通知，每三 (3) 年不少於一次。
 - a. Health Plan of San Joaquin 的[隱私權聲明](#)在線上提供以供公眾檢視。
- E. Health Plan of San Joaquin 描述了需要授權的使用和披露類型。
- F. Health Plan of San Joaquin NPP 描述了個人權利。
- G. Health Plan of San Joaquin NPP 描述了 HPSJ 的責任。
- H. 隱私作法聲明必須用通俗易懂的語言編寫，並包含健康照護服務部門 (DHCS) 針對 Medi-Cal 制訂的文化和語言標準。隱私作法聲明應包含不同語言的標語，描述會員如何請求將 NPP 翻譯成其慣用語言。
- I. 如果個人同意接收電子通知，承保實體可以透過電子郵件將通知發送給個人。
- J. 隱私作法聲明的版本控制由合規長負責。隱私作法聲明必須有生效日期。
- K. 如政策 HPA07 報告可疑安全事件和違規行為中所述，必須親自、透過電子郵件或匿名向合規部報告違反本政策的行為。
- L. 合規長至少每年審查一次本政策，並在必要時進行修訂。

III. 程序

A. 隱私作法聲明可透過以下方式提供給 HPSJ 會員：

1. 放入新會員歡迎包後郵寄至存檔的會員地址，之後每年與承保範圍說明書 (EOC) 一起郵寄一次，也可以應要求郵寄。
 - a. 會員可以致電 HPSJ 客戶服務部索取 NPP 的副本，郵寄或透過電子郵件發送給他們。
 - b. 如果需要對 NPP 進行重大修訂，將在六十 (60) 天內以單獨郵寄方式或與 EOC 一起將新的 NPP 郵寄給會員。
2. 隱私作法聲明可發佈在 HPSJ 會員網站上，可供下載和/或列印。

B. 會員可以隨時請求並接收用他們選擇的語言編寫的書面版本 NPP，但需要理解外部供應商可能需要一些時間進行翻譯。

C. 隱私作法聲明包括有關以下各項的資訊：

1. Health Plan of San Joaquin 使用和分享 PHI 的方式。
2. 在組織內保護 PHI 的方式及其位置，包括但不限於：
 - a. 有關如何使用和披露口頭、書面和電子 PHI 的工作人員訓練。
 - b. 電腦和伺服器。
 - c. 口頭討論。
 - d. 硬體，包括傳真機、印表機和影印機。
 - e. 資訊技術部核准的可攜式媒體裝置，包括筆記型電腦、平板電腦、CD 和快閃磁碟機。
 - f. 機櫃和辦公室。
3. 需要授權的使用和披露類型。
4. 會員申請以下各項的方式：
 - a. 限制 PHI 的使用和披露。
 - b. 對 PHI 進行修訂。
 - c. 對 PHI 的披露進行統計。
 - d. 獲得其健康資訊。

5. 會員就隱私問題提出投訴的方式。
6. 在發生違規事件時，HPSJ 根據 HIPAA 法規和 HPSJ 政策 HPA07 報告可疑安全事件和違規行為立即通知會員。

D. 語言要求

1. 隱私作法聲明透過做出合理的努力來滿足「語言通俗易懂」的要求：
 - a. 整理資料以滿足讀者的需求
 - b. 用主動語態寫短句
 - c. 使用「您」和其他代詞（例如您有權……）
 - d. 在句子中使用常見的日常用語
 - e. 將資料分成簡短的部分

E. Health Plan of San Joaquin 根據政策 CMP02 記錄管理和保留保留所有 NPP 版本的副本。

F. 會員保密通訊變更

1. Health Plan of San Joaquin 將在收到會員透過電子/電話通訊發送的申請後 7 個曆日內，以及在收到會員透過普通郵件發送的申請後 14 個曆日內處理會員申請的保密通訊變更。Health Plan of San Joaquin 還將寄送信函給會員，確認收到他們的保密通訊申請以及表格實施狀態。

IV. 附件

A. [Health Plan of San Joaquin 隱私作法聲明](#)

V. 參考資料

- A. 22 CCR §53895(a) 和 §53896
- B. 45 CFR §164.520 – 隱私作法聲明
- C. 45 CFR §164.530(j) – 保留期
- D. 45 CFR 第 §160、§162 和 §164 部分 HIPAA 法規
- E. 《加州民法典》§1798.29 – 1977 年《資訊實踐法》
- F. 《加州民法典》§56 - §56.37 – 《醫療資訊保密法》

- G. CMP02 記錄管理和保留
- H. 健康照護服務部門合約附錄 G. – 《健康保險流通與責任法案》
- I. 健康照護服務部門合約，附錄 A，附件 9，§14(B)(2) – 可及性和可用性
- J. 健康照護服務部門隱私作法聲明
- K. 《健康資訊技術促進經濟和臨床健康法案》（HITECH 法案）
- L. HPA07 報告可疑安全事件和違規行為
- M. HPA09 員工制裁
- N. HPA11 健康保險流通與責任法案變更
- O. HPA21 會員要求限制使用或披露 PHI 的權利
- P. HPA34 會員 PHI 的使用
- Q. HPA42 保護 PHI
- R. Health Plan of San Joaquin 隱私作法聲明
- S. 諾克斯-基恩法案 §1364.5
- T. 《福利與機構法》 §14100.2

VI. 監管機構核准

由 DHCS 於 2012 年 9 月 13 日和 2017 年 2 月 16 日核准。

VII. 修訂記錄

狀態	修訂日期	修訂摘要
修訂	2018 年 11 月 30 日	為清晰起見，更新了 P&P 並應用了新的 P&P 範本。
審查/修訂	2020 年 7 月 29 日	新增了 2020 年的新標題範本 刪除了詳細的辦公級程序
審查	2021 年 4 月 15 日	年度審查，沒有變更政策內容。更新了參考資料清單以包含相關政策。在 HPSJ 網站上的隱私權聲明附件中新增了 URL 連結，以供公眾檢視。
審查	2021 年 10 月 19 日	沒有進一步變更內容。AG
編輯	2022 年 5 月 6 日	為了符合 DMHC OPL 22-010，在程序中新增了 F 部分。